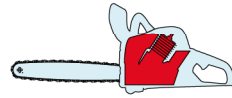


P

430

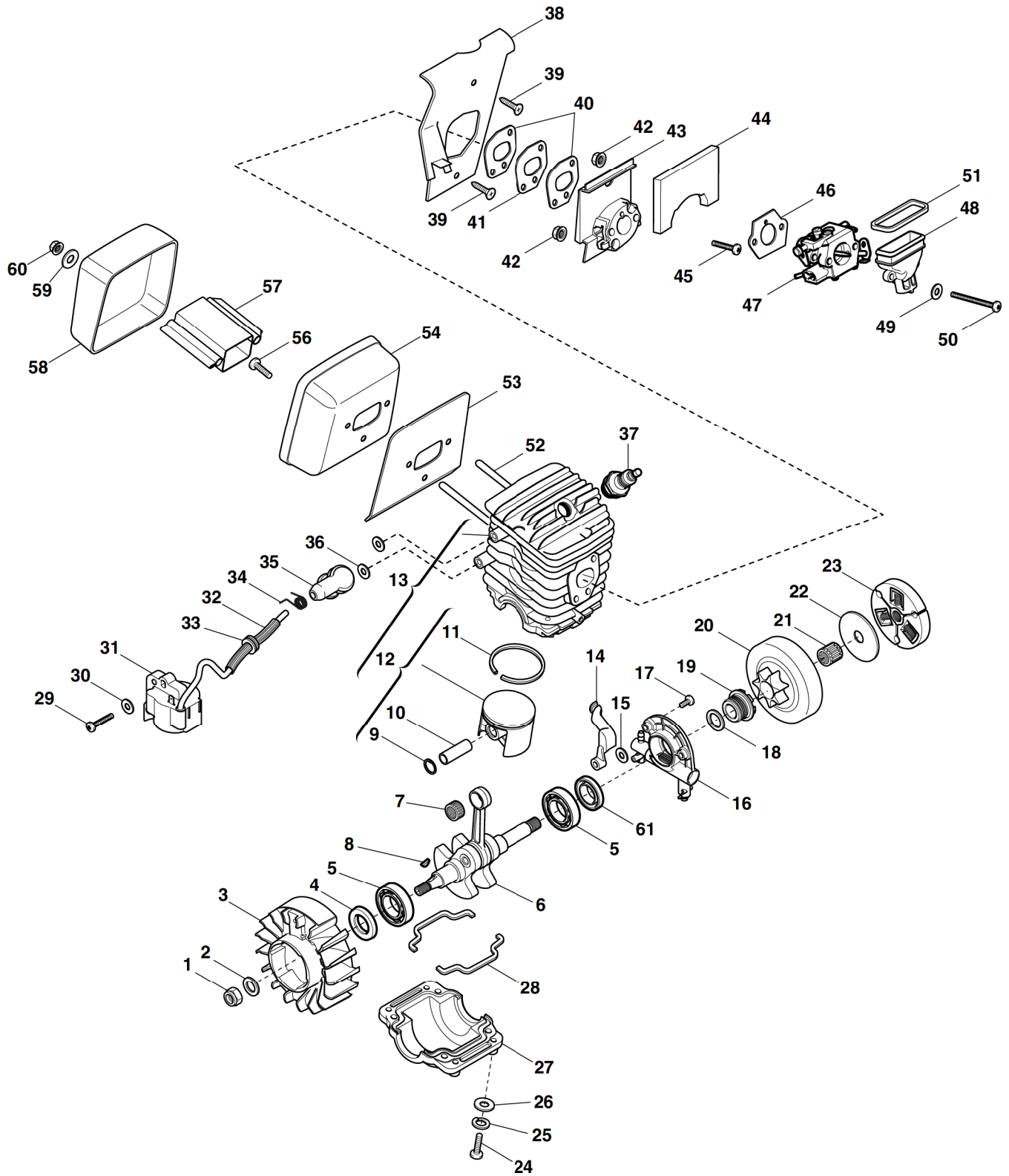
470



2009

MS051.0

1 / 4

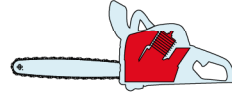


POS.	CODE	Q.TY	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	REMARKS
1	2432050	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	
2	2312080	1	RONDELLA PIANA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
3	4541210/1	1	VOLANO MAGNETE	FLYWHEEL	VOLANT AIMANT	SCHWUNGRAD MAGNET	
4	19035151/0	1	ANELLO DI TENUTA	SEAL RING	ANNEAU DE TENUE	DICHTRING	
5	3112040	2	CUSCINETTO BANCO	BALL BEARING	ROULEMENT BANC	LAGER	
6	23020006/0	1	ASS. ALBERO MOTORE	CRANKSHAFT	ARBRE MOTEUR	SET MOTORWELLE	
7	3114190	1	GABBIA A RULLI	NEEDLE BEARING	CAGE ROULEMENTS	WALZENKÄFIG	
8	3151010	1	LINGUETTA VOL.	FLYWHEEL KEY	LANGUETTE VOLANT	LASCHE SCHWUNGRAD	
9	3356020	2	FERMO SPINOTTO	CIRCLIP	CIRCLIP POINTEAU	BOLZENSPERRUNG	
10	3158010	1	SPINOTTO PISTONE	PISTON PIN	POINTEAU PISTON	KOLBENBOLZEN	
11	23204000/0	1	FASCIA ELASTICA	PISTON RING	COLLIER ÉLASTIQUE	KOLBENRING	
12	83590001/0	1	ASS. PISTONE	PISTON ASSY	ENS.PISTON	SET KOLBEN	
13	83070001/0	1	ASS. CIL.-PIST.	CIL.-PISTON ASSY	CYL.-PIST.	ZYLINDER-KOLBEN	
14	23275001/0	1	GOMMINO	GROMMET	CAOUTCHOUC	GUMMI	
15	2312090	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
16	83594500/0	1	ASS.POMPA OLIO	OIL PUMP	POMPE À HUILE	SATZ ÖLPUMPE	
17	12728220/0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
18	23657000/0	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
19	23878000/0	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
20	83050001/0	1	ASS.CAMPANA FRIZIONE	DRUM ASS'Y, CLUTCH	CLOCHE FRICTION	SET KUPPLUNGSGLOCKE	
21	3114070	1	GABBIA RULLI	NEEDLE BEARING	CAGE ROULEMENTS	WALZENKÄFIG	
22	23657001/1	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
23	83215000/0	1	ASS.FRIZIONE	CLUTCH ASS.Y	FRICTION	SET KUPPLUNG	
24	2135060	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
25	2330020	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
26	2312090	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
27	23082000/0	1	COPPA SOTTOCILINDRO	STABILIZER	STABILISATEUR	STABILISATOR	
28	23280000/0	2	GUARNIZIONE BASE CILINDRO	GASKET	GARNITURE BASE CYLINDER	DICHTUNG BASIS ZYLINDER	
29	2132550	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
30	2321150	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
31	23044000/0	1	BOBINA ELETTRONICA	ELECTRONIC COIL	BOBINE ÉLECTRIQUE	ELEKTRONIKSPULE	
32	3782470	1	GUAINA	JACKET TUBE	GAINÉ	HÜLLE	
33	3745130	1	GOMMINO PASSACAPO	GROMMET	CAOUTCHOUC PASSE-CÂBLE	LIPPKLAMPE	
34	3657050	1	MOLLA ATTACCO CANDELA	SPARK PLUG SPRING	RESSORT FIXATION BOUGIE	FEDER ZÜNDKERZENBEF.	
35	3748880	1	CAPPUCCIO CANDELA	SPARK PLUG COVER	CAPUCHON BOUGIE	ZÜNDKERZENKAPPE	
36	2317110	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
37	3210024	1	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	ZÜNDKERZE	
38	23107500/0	1	CONVOGLIATORE ARIA CILINDRO	AIR CONVEYOR	CONVOYEUR AIR	LUFTSAMMELLEITUNG	
39	12728220/0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
40	23280003/0	2	GUARNIZIONE COLL. CILINDRO	GASKET	GARNITURE COLL. CYLIN.	DICHTUNG KOLL. ZYLINDER	
41	23160050/0	1	DISTANZIALE TERMICO	HEAT BLOCK	BLOCAGE THERMIQUE	THERMOISOLIERUNG	
42	2670290	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	
43	23073500/0	1	COLLETTORE ASPIRAZIONE	INTAKE MANIFOLD	COLLECTEUR ASPIRATEUR	KOLLEKTOR ANSAUGUNG	
44	23725000/0	1	SEPARATORE ISOL. SPUGNA COLL.	SPONGE INSULATING SEPARATOR	SEPARATEUR ISOL. EPONGE	ISOLIERABSCHIEDER (SCHWAMM)	
45	2135050	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
46	23280004/0	1	GUARNIZIONE CARB. COLLETT.	CARBURETOR GASKET	GARNITURE CARBURATEUR	VERGASERDICHTUNG	

P

430

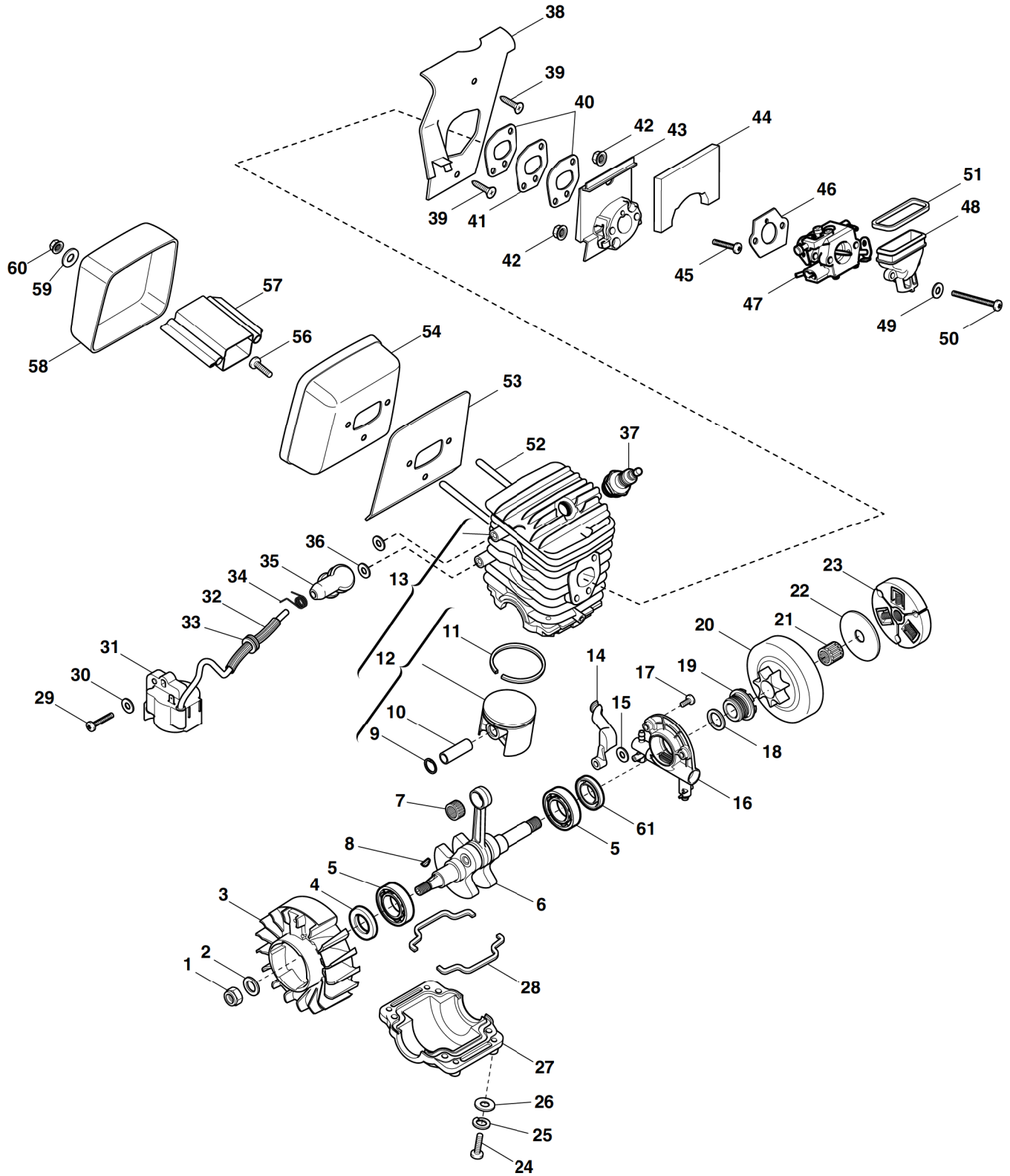
470



2009

MS051.0

3 / 4



POS.	CODE	Q.TY	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	REMARKS
47	23054001/3	1	CARBURATORE	CARBURETTOR	CARBURATEUR	VERGASER	WALBRO WT 727C
48	23073501/0	1	COLLETTORE FILTRO ARIA	INTAKE MANIFOLD ASSY	COLLECTEUR AIR	LUFTKOLLEKTOR	
49	2312090	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
50	2135200	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
51	23280001/0	1	GUARNIZIONE FILTRO ARIA	GASKET	JOINT	DICHTUNG	
52	23878002/0	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
53	23280005/0	1	GUARNIZIONE SILENZIA-TORE	MUFFLER GASKET	GARNITURE SILENCIEUX	DICHTUNG SCHALLDÄM-PFER	
54	23230001/0	1	FONDO SILENZIATORE	MUFFLER BOTTOM	FOND SILENCIEUX	AUSPUFFTOPFBODEN	
56	2135180	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
57	23075000/0	1	CONDOTTO INTERNO SILENZ.	MUFFLER INNER DUCT	CONDUIT INT. SILEN-CIEUX	AUSPUFFTOPFROHR	
58	23109500/1	1	COPERCHIO SILENZIA-TORE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	
59	2312090	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
60	2432040	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	
61	19035153/0	1	ANELLO DI TENUTA	SEAL RING	ANNEAU DE TENUE	DICHTRING	

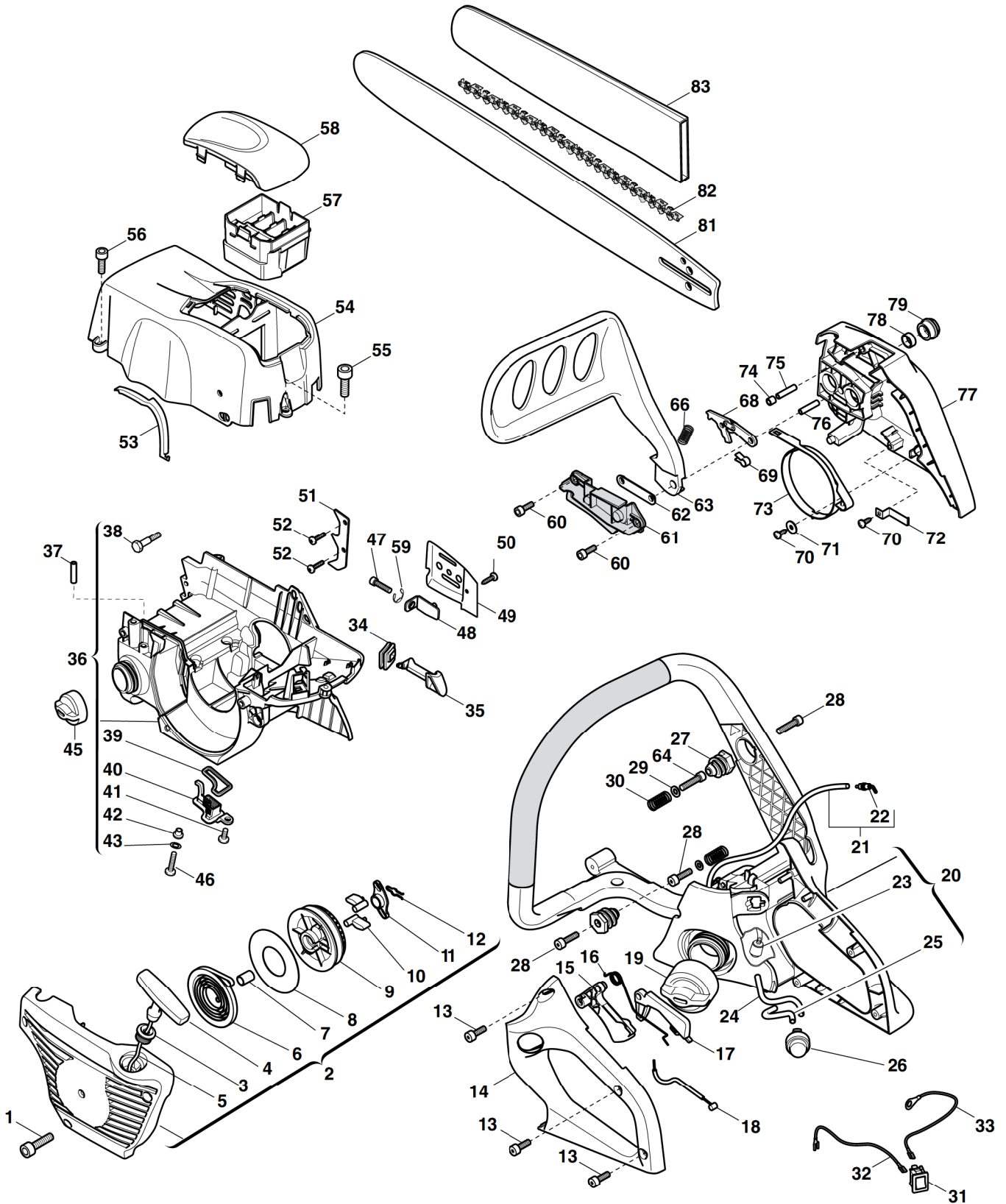
P

430

470



2009
MS052.0
1 / 6



POS.	CODE	Q.TY	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	REMARKS
1	2123030	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
2	83058002/0	1	ASS.CARTER AVVIAM. ARANCIONE	CARTER ASSY ORANGE	CARTER DÉAMRRAGE ORANGE	STARTERGEH. ORANGE	
-	383058023/0	1	ASS.CARTER AVVIAM. GIALLO	CARTER ASSY YELLOW	CARTER DÉAMRRAGE JAUNE	STARTERGEH. GELB	
-	383058024/0	1	ASS.CARTER AVVIAM. ROSSO	CARTER ASSY RED	CARTER DÉAMRRAGE ROUGE	STARTERGEH. ROT	
3	3611290	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	
4	3749437	1	IMPUGNATURA AVV.TO	STARTER HANDLE	POIGNÉE DÉMARRAGE	GRIFF STARTER	
5	3784030	1	FUNE AVVIAMENTO	STARTER CORD	CÂBLE DÉMARRAGE	SEIL STARTER	
6	4611480	1	MOLLA AVVIAMENTO	STARTER SPRING	RESSORT DÉMARRAGE	STARTERFEDER	
7	3623590	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE CARTER DÉ- MARRAGE	BÜCHSE STARTERGE- HÄUSE	
8	3723640	1	DISCO X MOLLA AVV.TO	DISC	DISQUE RESSORT DÉ- MARRAGE	SCHEIBE FEDER STAR- TER	
9	3750130	1	PULEGGIA AVV.TO	STARTER PULLEY	POULIE DÉMARRAGE	RIEMENSCHLEIBE STAR- TER	
10	3750080	2	AGGANCI AVVIAMENTO	STARTER HOOK	FIXATION DÉMARREUR	SPERRE STARTER	
11	3750140	1	GUIDA AGGANCI AVV.	STARTER HOOK GUIDE	GUIDES CROCHETS DÉMARRAGE	KLEMMENFÜHRUNG STARTER	
12	3657480	1	FERMO PULEGGIA AVV.	RETAINER	BUTÉE	SPERRUNG	
13	2123100	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
14	23109506/0	1	COPERCHIO IMPUGNA- TURA	HANDLE COVER	COUVERCLE POIGNÉE	DECKEL GRIFF	
15	3743587	1	LEVA ACCEL.	THROTTLE LEVER	LEVIER ACCÉLÉRATEUR	GASHEBEL	
16	3654440/1	1	MOLLA LEVA ACCEL. E SICUREZZA	SPRING	RESSORT MAN. ACC./ SÉCUR.	FEDER	
17	3743597	1	LEVA DI SICUREZZA	SAFETY LEVER	LEVIER SÉCURITÉ	SICHERHEITSHABEL	
18	23066002/0	1	CAVO ACCELERATORE	THROTTLE CABLE	CÂBLE ACCÉLÉRATEUR	GASSEIL	
19	83790000/0	1	ASS.TAPPO MIX	FUEL TANK-CAP ASS.Y	BOUCHON MÉLANGE	SET DECKEL TREIBSTOFF	
20	83300003/0	1	ASS.IMPUGN.	HANDLE	POIGNÉE	GRIFF	
21	4253580	1	ASS.TUBO SFIATO MIX	FUEL TUBE ASSY	TUYAU ÉVENT MÉLANGE	LÜFTUNGSROHR TREIB- STOFF	
22	4253680	1	ASS. VALVOLA SFIATO	BREATHER VALVE ASSY	VANNE ÉVENT RÉSER- VOIR	SET LÜFTUNGSVENTIL	
23	3L8783140/2	1	ASS. PESCANTE MIX	INTAKE	PLONGEUR MÉLANGE	SET TREIBSTOFFZUFUHR	
24	23867000/0	1	TUBO ASPIR. AIR PURGE	AIR PURGE LINE	TUYAU ASPER. AIR PURGE	ANSAUGUNG AIR PURGE	
25	3786180	1	TUBO RITORNO AIR PURGE	AIR PURGE LINE	TUYAU RETOUR AIR PURGE	RÜCKLAUF AIR PURGE	
26	23018000/0	1	AIR PURGE	AIR PURGE	AIR PURGE	AIR PURGE	
27	23790003/0	3	TAPPO MOLLA ANTIVI- BRANTE	WELCH PLUG	BOUCHON	STOPFEN	
28	2123030	5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
29	2312090	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHLEIBE	
30	23430555/0	3	MOLLA ANTIVIBRANTE	SPRING	RESSORT ANTIVIBRA- TIONS	FEDER SCHWINGUNGSD.	
31	3210970	1	INTERRUTTORE STOP	SWITCH	INTERRUPTEUR D'ARRÊT	STOP-SCHALTER	
32	23065007/0	1	CAVO DI STOP	STOP WIRE	CÂBLE ARRÊT	KABELSPERRE	
33	3211380	1	CAVO MASSA	EARTH CABLE	CÂBLE MASSE	ERDUNGSKABEL	
34	23275002/0	1	GOMMINO LEVA ARIA	GROMMET	CAOUTCHOUC LEVIER AIR	GUMMI CHOCKERHEBEL	
35	23315059/0	1	LEVA ARIA	CHOKE LEVER	LEVIER AIR	CHOKERHEBEL	
36	83057000/0	1	ASS.CARTER MOTORE	CRANKASE ASS.Y	ENS. CARTER MOTEUR	PAAR MOTORABDE- CKUNG	
37	4353090/1	1	ASS.TUBO SFIATO OLIO	TUBE ASS.Y FOR OIL BREATHER	TUYAU ÉVENT HUILE	SET ÖLABLASS	
38	2112460/1	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
39	23280002/0	1	GUARNIZIONE PESCAN- TE OLIO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	
40	23520000/0	1	PESCANTE OLIO	OIL FILTER ASSY	PLONGEUR HUILE	ZUFUHRLEITUNG ÖL	

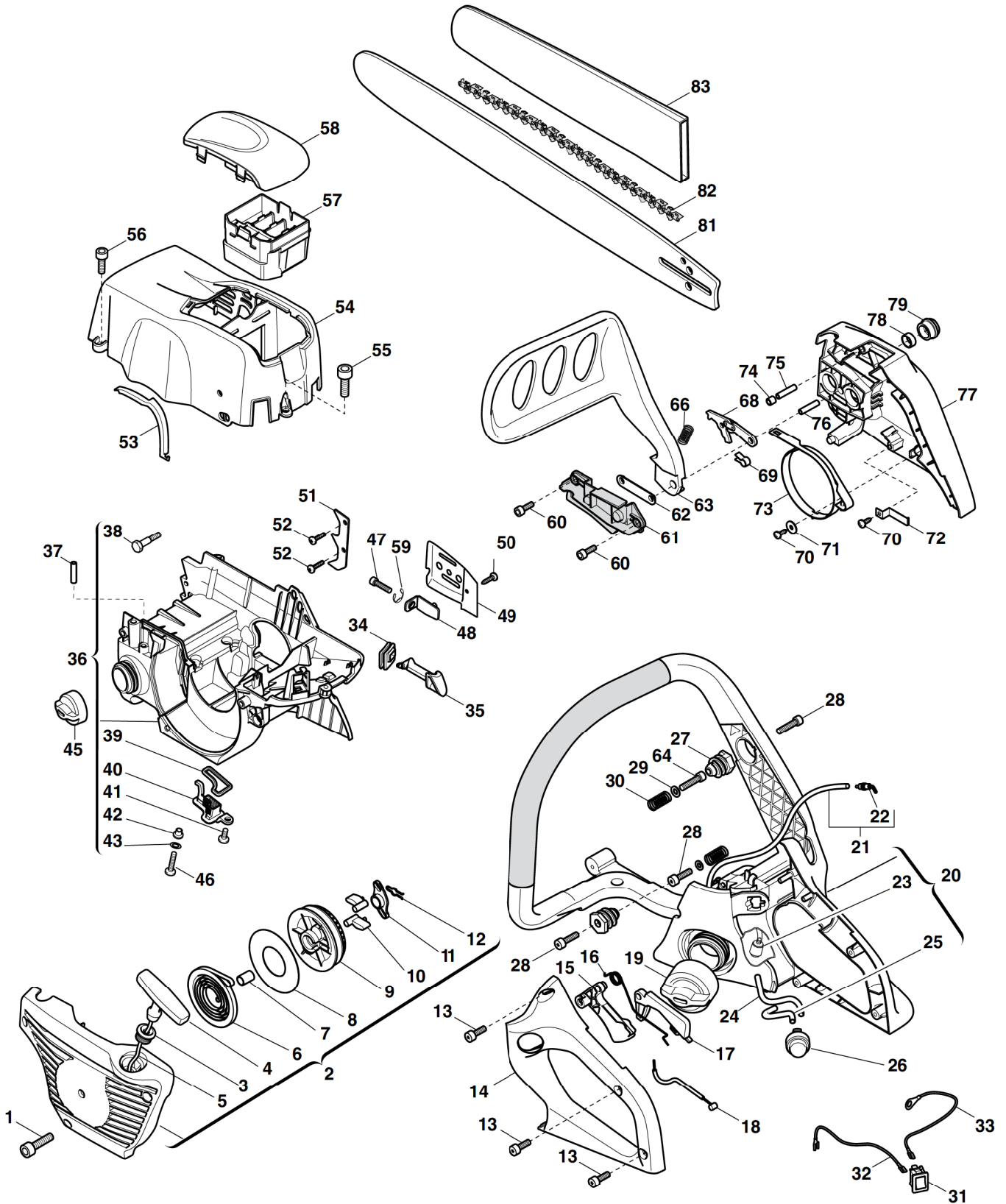
P

430

470



2009
MS052.0
3 / 6



POS.	CODE	Q.TY	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	REMARKS
41	2123030	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
42	23044201/0	4	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	
43	2312090	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
45	83790001/0	1	ASS.TAPPO OLIO	TANK CAP	BOUCHON HUILE	SATZ ÖLSTOPFEN	
46	2135060	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
47	23878004/1	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
48	23810000/0	1	TENDICATENA	CHAIN TENSIONER	TENDEUR CHAÎNE	KETTENSANNER	
49	23311001/0	1	LAMIERINO BASE BARRA	BAR PLATE	PLAQUETTE GUIDE	BLECH STANGENBASIS	
50	2123060	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
51	23026000/0	1	ARPIONE	SPIKE	CLIQUET	SPERRKLINKE	
52	2123100	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
53	23140051/0	1	DEFLETTORE ARIA COPRICIL.	DEFLECTOR	DEFLECTEUR	ABWEISER	
54	23087001/0	1	COPRICILINDRO ARAN- CIONE	CYLINDER COVER ORANGE	COUVRE-CYLINDRE ORANGE	ZYLINDERABD. ORANGE	
-	323087017/0	1	COPRICILINDRO GIALLO	CYLINDER COVER YELLOW	COUVRE-CYLINDRE JAUNE	ZYLINDERABD. GELB	
-	323087008/0	1	COPRICILINDRO ROSSO	CYLINDER COVER RED	COUVRE-CYLINDRE ROUGE	ZYLINDERABD. ROT	
55	2123100	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
56	2123030	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
57	23220000/0	1	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE À AIR	LUFTFILTER	
58	23109503/0	1	COPERCHIO FILTRO ARIA	COVER	COUVERCLE	DECKEL	
59	3351050	1	FERMO RS Ø4	CIRCLIP	BUTÉE RS Ø4	SPERRE	
60	2123100	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
61	23109505/0	1	COPERCHIO FRENO	COVER	COUVERCLE FREIN	BREMSDECKEL	
62	3614490	1	LAMIERINO FRENO	PLATE	PLAQUE FREIN	BLECH BREMSE	
63	83455000/0	1	PARAMANO	HAND-GUARD	PROTÈGE-MAIN	HANDSCHUTZ	
64	2135040	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
66	23430553/0	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	
68	4252310	1	ASS.LEVE FRENO CATENA	CHAIN BRAKE LEVER	LEVIER FREIN CHAÎNE MAILLONS	BREMSHEBEL KETTE	
69	3614780	1	MOLLA PARAMANO	SPRING	RESSORT PROTÈGE- MAIN	FEDER HANDSCHUTZ	
70	2123060	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
71	2312100	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	
72	3612400	1	PIASTRINA	PLATE	PLAQUE	HALTEBLECH	
73	23448000/0	1	NASTRO FRENO C/SPINA	BRAKE BAND	BANDE FREIN + AXE	BREMSBAND M. STIFT	
74	2382100	1	DISTANZIALE	BUSHING	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	
75	12622630/0	1	RULLINO NRA	NEEDLE	ROULEAU	WALZE	
76	3180390	1	SPINA	PIN	CHEVILLE	STIFT	
77	23059001/0	1	CARTER FRIZIONE ARANCIO	CLUTCH HOUSING ORANGE	CARTER FRICTION ORANGE	KUPPLUNGSGEH. ORAN- GE	
-	323059023/0	1	CARTER FRIZIONE GIALLO	CLUTCH HOUSING YELLOW	CARTER FRICTION JAUNE	KUPPLUNGSGEH. GELB	
-	323059014/0	1	CARTER FRIZIONE ROSSO	CLUTCH HOUSING RED	CARTER FRICTION ROUGE	KUPPLUNGSGEH. ROT	
78	3643000	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BÜCHSE	
79	2670270	2	DADO BARRA	NUT	ECROU GUIDE	MUTTERSCHRAUBE	
81	4112660	1	BARRA GUIDA 13"	GUIDE BAR 13"	GUIDE-CHAÎNE 13"	KETTENSTEG 13"	13" 325" .058" (1.5 MM)
-	23900100/0	1	BARRA GUIDA 16"	GUIDE BAR 16"	GUIDE-CHAÎNE 16"	KETTENSTEG 16"	16" 325" .050" (1.3 MM)
-	23900101/0	1	BARRA GUIDA 18"	GUIDE BAR 18"	GUIDE-CHAÎNE 18"	KETTENSTEG 18"	18" 325" .050" (1.3 MM)
82	4113720	1	CATENA 13"	CHAIN 13"	CHAÎNE 13"	KETTE 13"	13" 325" .058" (1.5 MM)
-	4113712	1	CATENA 16"	CHAIN 16"	CHAÎNE 16"	KETTE 16"	16" 325" .050" (1.3 MM) - 66E

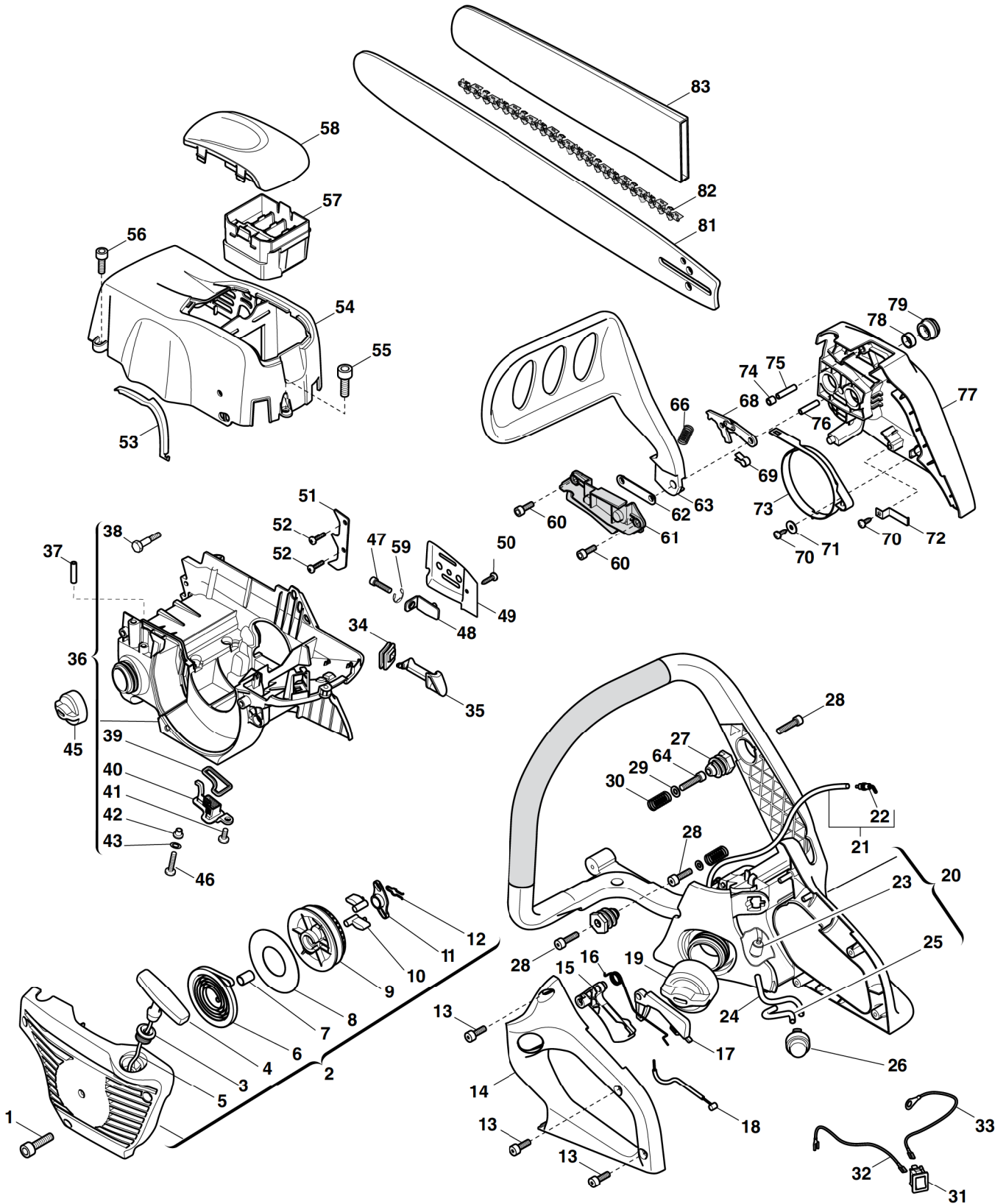
P

430

470



2009
MS052.0
5 / 6



POS.	CODE	Q.TY	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	REMARKS
82	4113713	1	CATENA 18"	CHAIN 18"	CHAÎNE 18"	KETTE 18"	18" 325" .050" (1.3 MM) - 72E
83	4181307	1	COPRIBARRA 16"	CHAIN COVER 16"	PROTÈGE-GUIDE 16"	SCHW. STANGENABDE- CKUNG 16"	
-	4181497	1	COPRIBARRA 18"	CHAIN COVER 18"	PROTÈGE-GUIDE 18"	SCHW. STANGENABDE- CKUNG 18"	